



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)

Восточный институт – Школа региональных и  
международных исследований



«УТВЕРЖДАЮ»

Директор ВИ-ШРМИ

Е.Е. Власов

«19» января 2024 г.

## ПАСПОРТ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Наименование образовательной программы	45.05.01 Перевод и переводоведение. Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
Руководитель образовательной программы	Роговая Наталья Александровна канд. пед. наук, <a href="mailto:rogovaya.na@dvmfu.ru">rogovaya.na@dvmfu.ru</a> , +79242404660
Подразделение – держатель программы	Восточный институт – Школа региональных и международных исследований Академический департамент английского языка
Количество бюджетных мест / количество договорных мест	25 / 80
Форма обучения	очная
Язык реализации	русский
Срок обучения	5 лет
Описание программы	<p>- программа предоставляет «комплексный языковой набор» - изучение китайского, японского или вьетнамского языков в паре с английским и третьим языком (таким как хинди, французский или тайский), предоставляет уникальные возможности для работы на международной арене и ведения диалогов между государствами, осуществление переводческой деятельности.</p> <p>- образовательная программа позволяет погрузиться в разнообразие языков и культуры, развивая вас как универсального переводчика и специалиста по межгосударственным отношениям, знакомого с особенностями геополитики, экономики, культуры и литературы стран изучаемых языков. Предлагается не только изучение языков, но и погружение в культуру стран, где эти языки являются официальными.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- программа развивает навыки перевода и дает углубленные знания в области переводоведения.</li> <li>- выпускники программы имеют широкие перспективы трудоустройства в международных организациях, правительственных структурах, туристической индустрии и других областях, связанных с международными коммуникациями, заниматься переводом с любого из трех языков.</li> <li>- Инновационный подход к обучению - в образовательной программе используются современные методики и технологии обучения, не отступая от традиций, что позволяет студентам эффективно развиваться в качестве специалиста, обеспечивая выпускников необходимыми навыками для успешной карьеры в переводческой и межгосударственной сфере.</li> </ul>
<p>Ключевые дисциплины образовательной программы</p>	<p>Основными дисциплинами по программе являются три изучаемых языка. Первый (на выбор) китайский, японский или вьетнамский (в количестве 8 часов в неделю), второй язык (обязательный для всех) – английский (в кол-ве 6 часов в неделю) и третий (на выбор) тайский, французский или хинди (в кол-ве 6 часов в неделю). Блок переводческих дисциплин (теория перевода, практика устного и письменного перевода). Обширный блок страноведческих дисциплин (включая история, экономику, геополитику, литературу и т.д. стран изучаемых языков).</p>
<p>Описание целевой аудитории программы</p>	<p>Обучение по программе могут проходить лица, имеющие среднее общее образование или среднее профессиональное образование, а также успешно сдавшие единый государственный экзамен по русскому языку, иностранному языку, обществознанию/истории.</p>
<p>Сфера деятельности выпускников программы</p>	<p>Выпускники данной программы имеют возможность работать в различных областях и сферах профессиональной деятельности. Они могут стать переводчиками в международных организациях, правительственных структурах, туристической индустрии, бизнес-секторе или вести собственное переводческое агентство. Также возможны карьерные пути в области международной коммуникации, дипломатии, журналистики и культурного обмена.</p>

Руководитель  
образовательной программы



/Роговая Н.А.